



FILE COPY

***I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
THIRTY-THIRD GUAM LEGISLATURE  
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

December 30, 2016

The Honorable Edward J.B. Calvo  
*I Maga'låhen Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'låhi*  
*Hagåtña, Guam*

Dear *Maga'låhi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill and Substitute Bill Nos. 162-33 (COR), 200-33 (COR), 299-33 (COR), 312-33 (COR), 330-33 (COR), 332-33 (COR), 336-33 (LS), 337-33 (LS), 350-33 (COR), 356-33 (COR), 357-33 (COR), 358-33 (COR), 379-33 (COR), 380-33 (COR), 385-33 (COR), 389-33 (COR), 391-33 (COR), 392-33 (COR), 397-33 (COR), 398-33 (COR), 399-33 (COR), 402-33 (COR), 403-33 (LS), 404-33 (LS), 406-33 (COR), 407-33 (COR), 409-33 (COR) and 411 (COR), which were passed by *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan* on December 30, 2016.

Sincerely,

TINA ROSE MUÑA BARNES  
Legislative Secretary

Enclosure (28)

PD3 PG CORPZ #374  
12/30/16  
8:50 PM

*I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN*  
2016 (SECOND) Regular Session

**CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LÅHEN GUÅHAN**

This is to certify that **Bill No. 350-33 (COR)**, "AN ACT TO *AMEND* § 90.90(c) OF ARTICLE 4, CHAPTER 90, TITLE 9, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO INMATE COMPENSATION FOR PRISON INDUSTRIES," was on the 30<sup>th</sup> day of December 2016, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.  
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes  
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 30<sup>m</sup> day of DEC,  
2016, at 8:50 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer  
*Maga'låhi's* Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO  
*I Maga'låhen Guåhan*

Date: \_\_\_\_\_

Public Law No. \_\_\_\_\_

***I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN***  
**2016 (SECOND) Regular Session**

**Bill No. 350-33 (COR)**

As amended by the Sponsor.

Introduced by:

R. J. Respicio  
T. C. Ada  
V. Anthony Ada  
FRANK B. AGUON, JR.  
Frank F. Blas, Jr.  
B. J.F. Cruz  
James V. Espaldon  
Brant T. McCreadie  
Tommy Morrison  
T. R. Muña Barnes  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
Michael F.Q. San Nicolas  
Mary Camacho Torres  
N. B. Underwood, Ph.D.  
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO *AMEND* § 90.90(c) OF ARTICLE 4,  
CHAPTER 90, TITLE 9, GUAM CODE ANNOTATED,  
RELATIVE TO INMATE COMPENSATION FOR  
PRISON INDUSTRIES.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1.** § 90.90(c) of Article 4, Chapter 90, Title 9, Guam Code  
3        Annotated, is *amended* to read:

4                “(c) Earnings Formula, established. Inmates *shall* be paid at no less  
5        than local prevailing wage rates as determined by the Director of Labor.

1 Each inmate participating in a prison industry *shall* have all wages earned  
2 subject to this Earnings Formula:

3 (1) Twenty-five percent (25%) to the Criminal Injuries  
4 Compensation Fund.

5 (2) Twenty-five percent (25%) to payment of court-ordered  
6 fines, fees, and restitution. When such court-ordered fines, fees, and  
7 restitution have been satisfied, this percentage *shall* be applied to the  
8 Inmate's Account.

9 (3) Twenty-five percent (25%) to the Prison Industries  
10 Revolving Fund.

11 (4) Twenty-five percent (25%) to the Inmate's Account.  
12 Each participating inmate may elect to provide up to one hundred  
13 percent (100%) of the twenty-five percent (25%) for child and spousal  
14 support.

15 (5) In the event that the participating inmate *does not* owe  
16 any sum listed above, one hundred percent (100%) of earned wages  
17 *shall* be placed in the Inmate's Account."

18 **Section 2.** The Director of Corrections is hereby authorized to form a non-  
19 profit organization to administer the prison industry program. The board of  
20 directors of this non-profit organization *shall* have the fiduciary responsibility to  
21 maintain the goals and objectives of the program.